

महाराष्ट्र MAHARASHTRA

O 2024 O

35AB 817507





Noted & Registered at Serial Number

S.No. Date. 28 S Page. 02

# **DECLARATION**

This document i.e. RTE Recognition Certificate (Appendix-II) Dated 28/05/2025 has been translated from Marathi as the source language into English as the target language by DK Services Nashik India. We hereby certify that the abovementioned document has been translated by an experienced, qualified and

Marid

MANAGER VIBGYOR RISE SCHOOL, NASHIK PRINCIPAL

C/O.VIBG OR RISE

Plot No.03: Survey No.75/2.

Samarth Nagar, M. Bad Rd., Nashik-422 003

जाडपत्र - ५ उभाक विक्री वायताची नोंद वहीं अनु.क्रमांक/दिनांक ७५०० वि

12 8 MAY 2025

हुद्रांक विकत घेणाऱ्याची सही रि नािक डिस्ट्रीवट ॲडव्होकेटम् मल्टीपरपज् को-ऑम.सोसायटी लि.नाशिक 🕰 नं. एन.एस.के./जी.एन.एल./११२/१९७८ नाशिक कोर्ट मुद्रांक विक्रेत्याची सही

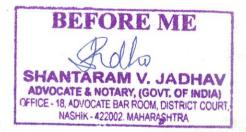
competent professional translator, fluent in the above-mentioned language pair. We hereby declare that the translation is accurate to the best of our knowledge, information and belief as per the source document shared with us by the client.

This certificate is provided to certify the correctness of the translation only. We do not guarantee that the original is a genuine document, or that the statements contained in the original document are true. Further, DK Services Nashik assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

Copy of the translation is attached to this certification.

Date: 28/05/2025





# नमुना दोन

नाशिक जिल्हा परिषद नाशिक शिक्षण विभाग (प्राथमिक) जा.क्र./शिक्षण/प्राथ-८/ १८०२५ नाशिक, दिनांक १ / ५०२५

#### व्यवस्थापक:-

विषय- बालकांचा मोफत व सक्तीचा शिक्षणाचा हक्क अधिनियम, २००९ यांच्या कलम १८ च्या प्रयोजनार्थ, बालकांना मोफत व सक्तीचा शिक्षणाचा हक्क नियम, २०११ याच्या नियम ११, पोट नियम ४ अन्वये शाळांना मान्यता प्रमाणपत्र देण्याबाबत ...

महोदय,

आपल्या दिनांक २८/०४/२०२५ च्या अर्जाच्या संदर्भात आणि त्यानंतर यासंदर्भात शाळेशी केलेला पत्रव्यवहार/ शाळेचे तपासणी याआधारे मी. शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक) जिल्हा परिषद नाशिक, सन-०१.०४.२०२५ दि.३१.०३.२०२८ पर्यंत कालावधी साठी इयत्ता १ ली ते ८ वी करिता बिबग्योर राईस स्कुल मखमलाबाद जि.नाशिक शाळेचे नांव, पत्या सह शाळेस तात्पुरती मान्यता देत आहे.

## वरील मान्यता ही खालील शर्तीच्या पूर्ततेच्या अधीन आहे:-

- **१.** मान्यतेचा कलावधी वाढवून मिळणार नाही आणि इयत्ता आठवीनंतर मान्यता किंवा संलग्नता देण्यात कोणत्याही परिस्थितीत कोणतेही बंधन नसेल.
- २. बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा अधिनियम, २००९ (जोडपत्र एक) आणि महाराष्ट्र बालकांना मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा हक्क नियम, २०११ (जोडपत्र दोन) मधील तरतुदीचे, शाळा पालन करेल
- **३.** शाळा नजीकच्या दुर्बल घटकातील आणि वंचित गटातील बालकांना, पहिल्या इयत्तेत, त्या इयत्तेतील विद्यार्थी संख्येच्या किमान २५% मर्यादेपर्यंत प्रवेश देईल आणि प्राथमिक शिक्षण होईपर्यंत त्यांना मोफत व सक्तीचे शिक्षण देईल परंतु आणखी असे की, पूर्व प्राथमिक इयत्तांच्या बाबतीतदेखील या प्रमाणकाचे अनुपालन करण्यात येईल.
- ४. परिच्छेत ३ मध्ये निर्दिष्ट केलेल्या बालकांकरीता शाळेला अधिनियमाच्या कलम १२ (२) नुसार प्रतिपूर्ती मिळेल, अशी प्रतिपूर्ती मिळण्यासाठी शाळेला बँक खाते देण्यात येईल.
- **५.** संस्था/शाळा कोणतीही कॅपिटेशन फी वसूल करणार नाही आणि कोणत्याही छाननी पद्धतीसाठी बालकांस किंवा त्याच्या किंवा तिच्या मात्या-पित्यास किंवा पालकास भाग पाडणार नाही.
- **६.** कोणत्याही बालकास वयाच्या पुराव्याच्या अभावी धर्म, जात किंवा वंश, जन्मठिकाण किंवा यांपैकी कोणत्याही कारणास्तव, शाळेमध्ये प्रवेश नाकरण्यात येणार नाही.
- **७.** (एक) शाळेत प्रवेश दिलेल्या कोणत्याही बालकास तो त्या इयत्तेत असेल त्याच इयत्तेत रोखून ठेवले जाणार नाही किंवा प्राथमिक शिक्षण पूर्ण होईपर्यंत शाळेतून काढून टाकण्यात येणार नाही.
  - (दोन) कोणत्याही बालकास शरीरिक शिक्षा किंवा मानसिक त्रास देण्यात येणार नाही.
  - (तीन) कोणत्याही बालकास प्राथमिक शिक्षण हाईपर्यंत कोणत्याही मंडळाची परीक्षा उत्तीर्ण होणे आवश्यक असणार नाही.
  - (चार) प्राथमिक शिक्षणपूर्ण केलेल्या प्रत्येक बालकास, नियम २३ अन्वये निर्धारित केलेले प्रमाणपत्र देण्यात येईल.
  - (पाच) विकलांग/विशेष गरजा असलेल्या विद्यार्थ्यांचा अधिनियमाच्या तरतुर्दीनुसार समावेश करण्यात येईल.
  - (सहा) अधिनियमाच्या कलम २३ (१) अन्वये निर्धारित केलेली किमान अर्हता धारण करणाऱ्या शिक्षकांची नियुक्ती करण्यात येईल.परंतु आणखी असे की, अधिनियमाच्या प्रारंभाच्या दिनांकास किमान अर्हता धार न करणाऱ्या शिक्षकांना अशी किमान अर्हता ५ वर्षांच्या कालावधीत संपादित करावी लागेल.
  - (सात) अधिनियमाच्या कलम २४ (१) मध्ये विनिर्दिष्ट केलेली त्याची /तिची कर्तव्ये शिक्षक पाडतील, आणि (आठ) शिक्षकाने/शिक्षिकेने खाजगी शिकवणीच्या कामात स्वत:ला गुंतवून घेऊ नये, याची सुनिश्चित शाळा करील.

MANAGER
VIRGYOR RISE SCHOOL, NASHIK

C/o. VBG/VOR RISE Plot No.03, Survey No.75/2. Samarth Nagar, M. Bad Rd., Nashik-422 003

- ८. शाळा समुचित प्राधिकरणाने निर्धारित केलेल्या अभ्यासक्रामच्या आधारे तयार केलेल्या पाठयक्रमाचे पालन करील.
- ९. शाळा, अधिनियमाच्या कलम १९ मध्ये विहित केल्याप्रमाणे शाळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधांच्या तुलनेत विद्यार्थ्यांना प्रवेश देईल
- १०. शाळा अधिनियमाच्या कलम १९ मध्ये विनिर्दिष्ट केलेल्या मानकांचे व प्रमाणकांचे पालन करील मागील तपासणीच्या वेळेत शाळेत उपलब्ध असलेल्या सुविधा खालीलप्रमाणे होत्या :-

शाळेच्या परिसराचे क्षेत्रफळ- ४५०३.०० चौ.मी.

शाळेच्या बांधकाम क्षेत्रफळ- १७६३.०० चौ.मी.

खेळाच्या मैदानाचे क्षेत्र ४०४६.०० चौ.मी.

वर्गखोल्यांची संख्या :- ३६

कार्यालय-नि-भांडार-नि-मुखाध्यापकाची खोली-

मुलांसाठी व मुलींसाठी स्वतंत्र प्रसाधनगृहे- जेथे वापरण्यासाठी व प्रसाधनगृहे स्वच्छ आणि आरोग्यदायी स्थितीत ठेवण्यासाठी पुरेसे पाणी असेल

पिण्याच्या पाण्याची सुविधा.

दुपारचे जेवण शिजविण्यासाठी स्वयंपाकघर

अध्यापन अध्ययन साहित्य/खेळ व क्रिडाविषयक सामग्री / ग्रंथालय यांची उपलब्धता वाचन साहित्य विनासायास उपलब्ध

१९९ मान्यता नसलेले वर्ग किंवा तुकडया, शाळेच्या नावाने शाळेच्या परिसरात किंवा इतरत्र, चालविता येणार नाहीत.

- १२. शाळेची इमारत किंवा इतर बांधकाम किंवा क्रिडांगण हे केवळ शिक्षणाच्या व कौशल्य विकासाच्या प्रयोजनार्थ वापरण्यात येतील
- १३. शाळा, सोसायटी नोंदणी अधिनियम, १८६० (१८ चा २१) किंवा मुंबई सार्वजनिक विश्वस्त व्यवस्था अधिनियमक, १९५० अन्वये नोंदणी झालेल्या संस्थेमार्फत चालविण्यात येत आहे.

१४.शाळा कोणत्याही व्यक्तीच्या, गटाच्या किंवा व्यक्तीसंघाच्या किंवा इतर कोणत्याही व्यक्तीच्या फायद्याकरिता किंवा कोणत्याही नफा मिळविण्यासाठी चालविण्यात येत नाही

१५. शाळेचे लेखे सनदी लेखापालाकडून लेखापरिक्षण व प्रमाणित करुन घ्यावेत आणि नियमांनुसार योग्य लेखा विवरणपत्रे तयार करावीत. प्रत्येक लेखा विवरणपत्राची एक प्रत दरवर्षी जिल्हा शिक्षणाधिका-यांकडे पाठवण्यात यावी.

१६. तुमच्याशाळेला मिळालेला मान्यता संकेतांक RTE/19/167 असा आहे, हा या कार्यालयाशी कोणताही पत्रव्यवहार

करताना कृपया तो नमूद करावा, याची नोंद घ्यावी.

- १७. शिक्षण संचालक / जिल्हा शिक्षणाधिकारी वेळोवेळी मागणी करतील असे अहवाल व माहिती शाळेने सादर करावे. किंवा शाळेच्या मान्यतेच्या शर्तीची निरंतर पूर्तता करण्यासाठी किंवा शाळेच्या कामकाजातील त्रुटी दूर करण्यासाठी शासन किंवा स्थानिक प्राधिकरण देईल अशा सुचनांचे पालन करावे.
- १८. संस्थेच्या नोंदणीचे कोणतही असल्यास नूतनीकरण केल्याची सुनिश्चिती करावी.

**१९**. जोडपत्र तीन नुसार इतर शर्ती यासोबत जोडल्या आहेत.

२०. बालकांचा मोफत व सक्तीच्या शिक्षणाचा हक्क अधिनियम २००९ च्या कलम १८ व १९ तसेच शासन निर्णय क्र.एसएसए /२०१३/प्रक्र.७५/प्रांशि ४ दि. २९.०६.२०१३ अन्वये शाळांमधील भौतिक सुविधांबाबत विहित करण्यात आलेल्या निकषांची पूर्तता होते किंवा कसे? याची अंतिम खात्री करण्याची जबाबदारी प्राथमिक शाळांच्या बाबतीत शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक) यांची व माध्यमिक शाळांच्या बाबतीत शिक्षणाधिकारी (माध्यमिक) यांची राहिल.

२१. सदरची मान्यता विस्तार अधिकारी (शिक्षण) जि.न.नाशिक यांचे शिफारशी अन्वये देण्यात येत आहे.

जिल्हा परिषद

प्रत :- माहितीस्तव सविनय सादर,

१) मा. शिक्षण संचालक, महाराष्ट्र राज्य पुणे.

२) मा. शिक्षण उपसंचालक , नाशिक विभाग नाशिक



**Wordsmith Language Solutions** 

6 Bhaskar-Jyoti Laxmi Road, Pune-30 Mob.9420639992/7588592393

contact@wls-india.com www.wls-india.com

ISO 1700:2015 QVA-WLHV-22-0613519

### **Authentication Certificate**

This document i.e Form-2 bearing Outword. No. /Edu/ Pra-8/167/2025 has been translated from Marathi as the source language into English as the target language by Wordsmith Language Solutions, Pune, India.

We hereby certify that the above-mentioned document has been translated by an experienced, qualified, and competent professional translator, fluent in the abovementioned language pair. We hereby declare that the translation is accurate to the best of our knowledge, information, and belief, as per the source document shared with us by the client.

This certificate is provided to certify the correctness of the translation only. We do not quarantee that the original is a genuine document, or that the statements contained in the original document are true. Further, Wordsmith Language Solution assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification.

Date: 22-05-2025

Signature and Stamp:

For Wordsmith Language Solutions

Proprietor

Plot No.03, Survey No.75/2. Samarth Nagar, M.Bad Rd., Nashik-422 003

VIBGYOR RISE SCHOOL, NASHIK

#### FORM-2

Nashik Zilla Parishad Nashik Education Department (Primary) Outword. No. /Edu/ Pra-8/167/2025 Nashik, Date: 9/\*\*/2025

To.

**Subject:** Regarding the issuance of recognition certificate to schools as per Rule 11, sub-rule 4 of the Right of Children to Free and Compulsory Education Rules, 2011, for the purpose of Section 18 of the Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009...

Sir,

With reference to your application dated 28/04/2025 and subsequent correspondence/inspection of the school, I, the Education Officer (Primary), Zilla Parishad Nashik, hereby grant provisional recognition to Vibgyor Rise School, Makhmalabad, Dist. Nashik (with name and address of the school) for classes 1st to 8th for the period from 01.04.2025 to 31.03.2028.

The above permission is subject to fulfillment of following conditions:-

- (1) The period of permission will not be extended & we are under no obligation to accord permission or affiliation after Std.VIII.
- (2) The school will comply with the provisions of Rights of Children to Free and Compulsory Education Rules 2009 (Appendix One) and Maharashtra Rights of Children to Free & Compulsory Education Rules 2011 (Appendix Two).
- (3) The school will allow permission to children belonging to weaker sections of the nearby vicinity which will stand at 25% of the total strength of I st Std & will continue to impart them education till they complete their primary education and this will also be observed by the school for the pre-primary classes.
- (4) The school will be given reimbursement for the students specified in paragraph 3 above under Rule 12(2) of the said Rules & a separate Bank Account will be given for the said reimbursement.
- (5) The school/Institution will not recover any capitation fee and will not compel the child or parents to face any test procedure.

MANAGER VIBGYOR RISE SCHOOL, NASHIK

C/o. VBGVOR RISE
Plot No.03, Survey No.75/2.
Samarth Nagar, M. Bad Rd., Nashik-422 003

- (6) Admission of any child in the school shall not be rejected on the grounds like want of proof of age, religion, caste or creed, place of birth or anything out of these.
- (7) (One) Any child will not be compelled to remain in the same class or will not be expelled from the school upto the completion of primary education (two) Any child will not be harassed physically or mentally in the school premises (Three) Any child will not be compelled to appear in any kind of exam upto the primary level.
  - (four) The child will get certificate after completing his primary education
  - (five) Physically challenged and the children with special needs will be given admission according to rules.
  - (Six) by Act 23 (1) The school will appoint eligible teachers having minimum qualification, If the teachers are not having such qualification, they will get it within five years of their appointment date
  - (Seven) The teachers he/She will honestly and sincerely perform his/her duties by act 24(1)
  - ((Eight) The teachers will not be allowed to take any extra coaching and the school will confirm it.
- (8) The school will implement the study course based on a syllabus determined by the Competent Authority.
- (9) The school will admit the number of students in proportion of the availability of amenities specified in Rule 19 of the Rules.
- (10) The school will comply with standards specified in Rule 19 of the said Rules.
  The amenities available with the school as per last inspection report are as follows:-

Area of school premised 4503.00 Sq. meters

Area of construction 1763.00 Sq. meters

Area of play ground 4046.00 Sq. meters

Number of classe rooms 36

Office cum store-cum -Head Master Office 05

C/a.VI

Plot No.03, Survey No.75/2, Samarth Nagar, M.Bad, Rd., Nashik-422 003

MANAGER VIBOYOR RISE SCHOOL, NASHIK Separate toilet facilities for boys and girls – with sufficient water supply for usage and for maintaining clean and hygienic conditions.

Drinking water facility.

Kitchen for cooking midday meals.

Availability of teaching-learning materials, sports and recreational equipment/library.

Reading material readily available.

- (11) The unapproved classes or divisions will not be allowed to run within the school premises or at a place outside the school.
- (12) The school building or other structures or playground will be used only for the purpose of education & skill development
- (13) The school is being run by an society registered under the Societies Registration Act, 1860 (21 of 1860) or a public trust registered under Mumbai Public Trust Act, 1950
- (14) The school is not run for profit to any individual, group or association of individuals or any other persons.
- (15) The school should get its books of accounts audited and standardized by Chartered Accountant and prepare necessary statements accordingly as per rule. A copy of audited statement should be forwarded to District Education Officer.
- (16) The recognition Code Number allotted to your school is RTE/NSK/14/167 This may please be noted and quoted for any correspondence with this office
- (17) The school should furnish such reports and information as may be required by the hon. Director of Education/District Education Officer from time to time and should comply with such instructions of the Government / Local Authority as may be issued to secure the continued fulfillment of the condition of recognition or the removal of deficiencies in working of the school



C/o.VIBGYOR RISE
Plot No.03, Survey No.75/2.
Same 10.14 Page 10.00

- (18) The changes made in the registration of the institution should be renewed & confirmed.
- (19) The conditions as per Appendix three are enclosed herewith
- (20) As per Sections 118 and 19 of the Right of Children to Free and Compulsory Education Act 2009 and Government Resolution NO. SSA/2013/CR.75/Prashi-4 dated 29.06.2013, the Education Officer (Primary) will be responsible for final verification of the fulfillment of prescribed norms regarding physical facilities in primary schools, and the Education Officer (Secondary) will be responsible for secondary schools.
- (21) The aforementioned approval is being granted based on the recommendation of the Extension Officer (Education), Z.P. Nashik.

Sd/-

Education Officer (Primary)
Pune Zilla Parishad, Pune

Copy: Respectfully submitted for information,

1. Hon. Director of Education, Maharashtra State, Pune.

2. Hon. Deputy Director of Education, Nashik Division, Nashik.

chi'de

VIBGYOR RISE SCHOOL, NASHIK

PRINGIPAL

Plot No.03, Survey No.75/2, Samarth Nagar,M.Bad Rd.,Nashik-422 003

